



ප්‍රාග්ධන සන්නයේ "නොද සිංහල" ලිපියේ මා අතින් ප්‍රමාද දෝෂයක් සිදුවී ඇති බව දිවිම. එය

'අපේ නොහෝ මුරන් කැටුරු ගිටගං...' බැව්ලත් (මුරු බිරිමත්, ගොනුන් (උම්බ) ඉමබ්මත් සිරිමත්, බල්ලකු ඉමබ්මත්, (බිරිම නොවේ), ගොනක බිරිමත් (ඉමබ්ම නොවේ) අසබා සිදුවීමකි. නොහොත් නොවිය හැකි සිදුවීමකි" යනුවෙන් හිටපු ලිපිය යුතුය.

අප එදා කතා කරමින් සිටියේ අපේ තනතුර හිමි ලිපියේ දී සිදුවී ඇති පෙරලිය හැකිය. පෙරලියට ලක්

# නොද සිංහල



නොවන කිසිවක් ලෝකයේ නැතැයි යන කියමන පරම අන්තකි. බිමන පෙරලෙන ලොව එක් නැතක රුදුවන්නට තැන් කරන්නා හැම විටම පැරණි, පෙරලිය කෙසේත් සිදුවන්නකි. එය සැත්කම් සිදුවීම අහිම කර ගිය හැකිය. එය සැත්කම් සිදුවිය යුතු යයි සිතීමත් නුවනට හුරු නොවේ.

අපේ කුමයට දෙවින්දුර ලියනගේ දයාපාල යනුවෙන් නම නම බාවිතා කරමින් සිටි කෙනා නම නම දයා වි. ලියනගේ නමින් බාවිතා කරන්නට පටන් ගැනීම නැත කිසිවකට වැරදියට දිය නොහැකිය. ඉංගිරිසි අකුරින් ගෙයේ නම ලියා එහි මුලකුරු ගැනීමේ කුමය පටන් ගැනීම නිසා Devundara Liyanagai යනුවෙන් ලිවිය යුතු නම Devundara Liyanage (දෙවින්දුර ලියනගේ) යනුවෙන් වැරදියට ලියා D.L. ඉංගිරිසියටත් නැති සියලුමටත් නැති විදියට නම නම ලියන්නට අපි කවිරුන් පුරුදු වි සිටීම. මේ අවලංගු විසඳීම පහසු නැත. ඉංගිරිසි බස, ඉංගිරිසි ආදාම, ඉංගිරිසි සිරිත් විරිත් පමණක් නොව ඉංගිරිසි නොබිසා ද ලෝකය පුරා මුල් බස ඇත. උරාවිරිමයේ විත්තිලක්කනා පවා නම නම උරාව. විත්තිලක්කනා යනුවෙන් නොව යු. වි. විත්තිලක්කනා යනුවෙන් ලියනායි සිතම.

ලියනගේ ගුණදාස මහතා නම නම ඉංගිරිසි කුමයට (පෙළපත් නම (ගෙයේ නම) අනට යොදා) 'ගුණදාස ලියනගේ' යනුවෙන් බාවිතා කල කෙනෙකි. එහෙත් නම නම මුලකුරු G.L. පි.එල් යනුවෙන් නොගෙන ගැලී. යනුවෙන් අපේ කුමයට ගත් මතු අකුරු දෙකින් "ගුලි" යන කෙටි නම හදා ගෙන බාවිතා කළේ. "යටට" යනු යගලියයේ "නුවට" යනු නුල් ගලිය හෙවත් නුල් බෝලියයි. එය නහුපාසක ලියන පදයකි. ගුලියා /ගලියියේ යනු එහි පුරුස ලියන රූපයයි.

- \* මේක (ගුලියේ) ගුලියාගෙන් පොතක්
- \* මට ඊසේ කොලම දී ගලියේ නමිබ උනා
- \* අපේ ගුලියේ උම් දැක්ක කල්? යන විදියටය මතුගේ මතුරන් මතු හැඳින්වුයේ.

(කළුල් ඇල්ලේ) කළුල්ලේලේ ආනන්ද සාගර යන නම මුලකුරු ක - ආ - යා විය යුතුය. ඒ නම ඉංගිරිසි අකුරින් ලිය වී එහි මුලකුරු K.A.S. වේ. ඒ අකුරු තුන කේ. ඒ. එස්. යනුවෙන් සියලු අකුරින් ලියා සියලු විටකම විදියටම අනුව "කේසයි" යන නම හදා ගෙන නම නම බාවිතා කල කෙනා මබ අදහසකයි සිතම. මතු ලංකාවේ නම ගිය කිවියකු මෙන්ම ජනප්‍රියකු ද වූ බව මබ දනිතැයි සිතම.

මං මෙහිදී මබේ අවදානයට යොමු කරන්නේ නම ගෙයේ නම අනට යොදා බාවිතා කිරීම හෝ නම නම

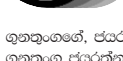
ඉංගිරිසියෙන් ලියා ඒ ඉංගිරිසි අකුරු මුලකුරු වියයෙන් බාවිතා කිරීම හෝ නොවේ. සියලු රිකියට පටහැනිව බාවිතා කිරීම හෝ නොවේ. සියලු රිකියට පටහැනිව සදා ගන්නා නම බාවිතයේදී ඇති වන හැටුය.

සුමනගේ - සුමනාවෝ යන විදියට නම වරන්තලීමේ කුමය නොකල හැකි නිසා ඒ කුමය අන්තල යුතුය. නොහොත් නොකල යුතුය. ගුරුරු - ගෝමන්, මහොදකුරු, යෝග්‍යවරන්, අනුලාවන් යන නමිවලට ඇදුරු, පඩුවා, දේවි, බියව වැනි 'රයින්' එකතු කොට ලිවීම ඉන්ද්‍රිය යුතුය. එරට Mrs. Miss, Rev, Prof වැනි 'රයින්' නම මුලට යෙදීමේ ඉංගිරිසි කුමය නොගොත් එය නම අනට යෙදීමේ කුමයට නරවා ගත යුතුය. අපේ බසේ රුප් රජ පැරකුම්බා, කුමාර සුපුමල්, අද්වි අනුලා,

අන්තිම මහොදකු යනුවෙන් ලියන සිරිතක් නැත. ආචාර්ය / මහාචාර්ය / පන්ති / ප්‍රජා සෝමවංශ යන නම මුල මාරු කල යුතුය. 'කියන උන් මෙ නෙපල - ආර්යය ඇදුරු ගුන්තිල' යන නම වරින් රැකීම - එලිපට රැකීම - එලිපට නැමීම සැකය "ගුන්තිල ඇදුරු ආර්යය" යන්න වෙනස් කොට ඇති බව තේරුම් ගන්න.

ගුණදාසගේ, ජයරත්නගේ යන ගෙයේ නම, ගුණදාස ජයරත්න යනුවෙන් නැතැයි නම ලෙස වල මාරු කොට ලිවිය හැකිය.

ජයරත්නගේ අනුරු යන නම "අනුර ජයරත්න" යනුවෙන් ලිය වී "ගෙයේ රුව" අනුරුදත් වි නම දෙකම තැනැත් කමක් රුව ගනී. ඒ නම දෙකම පුරුස් ගනිය. අනුරුයත් මෙන්ම ජයරත්නගේ ද වහරට ගත හැකිය.



වී ක බර්මන්ඩු

ඉංගිරිසි කුමයට ජයලතා ජයරත්න යනුවෙන් බිරියගේ නමින්, ජයරත්න ජයරත්න යනුවෙන් දුවගේ නමින් ලිවීමේ දී මතු වන හැටු ලියා ගැනීම පහසු නැත.

වයන්තා ගුණදාසවෝ, ජයලතා / ජයරත්න - ජයරත්නවෝ යනු සියලු නොවේ. ලියනගේ ජයසේන / ජයලතා යන දෙදෙනාට ලියනගේ ජයසේනගේ / ජයලතාවෝ යනුවෙන් නම නම දෙක බාවිතා කල හැකිය. එහෙත් "ජයසේන ලියනගේගේ / ජයලතා ලියනගේගේ" වැනි වහරක් අපමුය. පැස්නා වි යන බාසාවලටත් ඇද්දැයි නොදනිම.

කෝආගොඩ, ගොඩකුමුරු, උඩගම, මධවල, වැලිකන්ද, නෙල්වන්න යන නම කෝආගොඩගේ ගොඩකුමුරුයේ, උඩගමයා, මධවලයා, වැලිකන්දයා, නෙල්වන්නා ලෙස කතට වැටෙන විට "අපේ සියලු" යනුවෙන් අපට කියවේ.

කෙසේ උවත් මෙතෙක් කිසිවකු "හේනා ප්‍රේමදාසිය, කුසුමා ගුණවර්දනියන්, සෝනා ජයසේනියන් නැත සැලකන්නේ කොට ඇති බවක් දැන ගන්නට නැත.

දින (Date) ලිවීමේ දී වයර මුලට ලිවීම සියලු කුමයයි. "කිතු වසින් දෙදහස් හතක් වූ අනෝසුතු

මය පහලොස් වෙනි ආ - බදාදා ' යන්න අප ලියන්නේ 2007-08-15 බදාදා යනුවෙනි. ඉංගිරිසියෙන් එය ලියන්නේ Wednesday the fifteenth of August, 2007 - wed, 15 Aug 2007 - wed 15.08.2007 යනුවෙනි. එහි දි ද අන මුල මාරු වේ. මා පෙත්වා පුත්තේ ඉංගිරිසි වහරින් සියලු වහරින් පවතින වෙනසයි. හේවනමගේ යමක් මිසිටෙලියාවේ දී "යමක් නේවානමගේ" වේ. මතු ලංකාවේ කුමයට Samantha Hewagamage ලිය වී මිස්ටෙලියානුවා "යමක් නේවානමගේ" යනුවෙනි ඒ නම කියවන්නේ. මේ ලිපි දෙකට අදාළව ප්‍රදානයක් මතු වුවහොත් තුන්වන ලිපිය කින් එය පහල දීමට කැමැත්තෙනි.

ටෙරලියන් අපි නොමර මරුරෝ තාත්තා මට නොබැන බැන්නා

ඉන්ද්‍රියානුවා / ඉන්ද්‍රියානුවා කාගෙන් බිඳී උනත් ඒ වචන අසන දකුණ වීට මගේ කනන් ඇසක් කපන්නට පටන් ගනී. 'අර්වින්ද' යන නම 'අර්වින්ද' යනුවෙන් කියා අපේ කුසියි අම්මාගේ 'ටෙරලියන්' යන වචනය මම ප්‍රිය කරමි. හැකි හැම විටම මම ඒ වචනය බාවිතා කරමි.

නොමර මරුරෝ යන්නෙන් මරුරු බවක් නොකියවේ. මේ ප්‍රකාශය කලේ මවින් පීචන්ච සිටින බැවිනි. නොමර මරුරෝ යන අදහස දීම සැකයා 'දිය වද දුන්නා, නොමරුරු විතරය' යන කියමන් ද හැලෙයේ.

එහෙත් "නොබැන බැන්නා" යන්නෙන් මතු / බැන බව කියවේ. තාත්තා කෙලින්ම - ඉදු බසින් නොබැන බව ඇත්තය. "උම් අපි පහ පීට්ට වල ලෙපෝ හෙත්" අපි හදුන් ගියෙහිදෙක දැක්වේ නෙවි. මරුවෝ, මගේ මල කද උඩට පැහැල් ගියා මය වැනි කරන්න තිබුණා. "මේ වන් මගින් බැනීමකි, මේ බැනීම ඉදු බසින් බැනීමට වඩා තියුණු. සිය පහ ගසා ගන්නට උවද මේ බැනීම බලවන්නය.

අපි තැවරිය නොකැවරිය ආපනු ආවා. මොකෝ ආවරිය නොආවරිය ආපනු යන්නේ? පැනවීමේ කිවරිය. නොකිවරිය. පේමියා ආපනු ගියා

අපි මේ වහර ගැන ලබන කලාපයෙන් විමසමු.

මා මේ ලිපියෙන් කලේ පවතින කතු ව පහල දීමයි. කිසිවකු එයින් සිත් රදවා ගත යුතු නැත. මේ හැටුලට විසඳුම් සෙවිය හැකි නම් එය බවට මෙන්ම රැයටද කරන යහපතකි.

## දිග්‍රහ ජාතිර ගත කළහම් හඬ

මීට වසර 6 කට පෙර ලක්හඬ නමින් සැතියේ දිග්‍රහ අලෙවි පනට ඔස්ට්‍රේලියාවේ වික්ටෝරියා ප්‍රාන්තයේ ගුවනට මුසු වූ ටේඩියෝ වැඩ සටනක අද සෑම ඉදිපා දිග්‍රහයා උදේ දහයේ සිට මධ්‍යහන දොළහ දක්වා ඉතා අර්ථවත් ලෙස කාලීන වැඩ සටනක් රාහසින් මෙල්බරන් ජනතාවට හිමිණා කරයි. එය වෙබ් අඩවිය ඔස්සේ ලොව පුරා විසිරී සිටින සියළු දෙනාට ද සවන් දිය හැකි අයුරින් ක්‍රියාත්මක වීම වැදගත් ය. ලක්හඬ ගුවන් විදුලිය ප්‍රමුඛය විසූ හිටි නමින් කාලේවන වැඩ කටයුත්තක් සැදනා පියවර නැතිව, ඒ සැලකීම හඬ නම වන බොද්ධ ආනමක විකාශනයකි. එහි ප්‍රවීණතාවය නම පුරා පැසක මුල කාල පරිච්ඡේදයේ බුදු දහමේ නියැවෙන කරුණු මගෙන් පැමිණි.

සැලකීම හඬ ආරම්භ වී වසරක් සම්පූර්ණ වන මේ මොහොතේ එය හිමිකි කරගෙන වික්හම් මාලාවක් පැවැත්වීමටද එම මාසය ආනයනය කටයුතු සූදානම් කර ඇත. වෙසක් පුර පසළොස්වකින් ආරම්භ වී සෑම පසළොස්වක පෝය දිනකම විහාරස්ථානයේ ධර්ම දේශනයක් පැවැත්වීමට සැලකීම හඬ පුරෝගාමී වීම පැසයිය යුත්තකි. අලෙවි හස සිට ගත දක්වා ගෝරාවක කාලයක් මුහුණපත්තියක් දිනවල ධර්ම දේශනා හා බොදු බැති ගී ආදී විවිධ අංගත් බොද්ධ ප්‍රචාරිනි ආදියත් මේ ගත වූ වර්ෂය මුළුල්ලේ ම සැලකීම හඬ ගුවන් විදුලිය මගින් විකාශනය කර ඇත.

සැලකීම හඬ තුළින් මෙතරම් කාල පරිච්ඡේදයක් ආවක සෑමහේ අධ්‍යයනවලට ලබා දුන් සැලකීම සිසුන් අතුලේ වූ දායකත්වය ලෙස අපි සැලකමු. 'සබ්බ දානා ධර්ම දානා පිනාති' යනුවෙන් බුදු පියාණන් වහන්සේ දේශනාකොට වදාලේ ධර්මය දීම උසස්ම දීම බවයි. සැලකීම හඬ දින දින ලොව පැතිරේවා යි මේ මොහොතේ අපි සුනාමාසනය කරමු.

ලාංකීයජාති පුජ්‍ය ආකර්ථට සංඝානන්ද ස්ථීචීර බැක්කිනෝන් ධර්මදීප හාවනා

### LATROBE TAXATION SERVICES

14 DAY TAX REFUNDS

# 14 DAY TAX REFUNDS

INDIVIDUAL RETURNS  
**\$65**  
(Students \$50)

BAS/IAS and BUSINESS TAX RETURNS

LATROBE TAXATION SERVICES  
BUNDOORA  
REGISTERED TAX AGENT AND ACCOUNTANT

CONTACT  
MALA: 94708241 OR 0401000421  
Email: latrobetax@yahoo.com.au

# FM 97.4

## නීසර FM 97.4

තුන් සවරසක අසීමිය

සැම සෙනසුරාදාවකම දහවල් 12 සිට 2 දක්වා ඔබේ නිවසට එන සිංහල ගුවන් විදුලිය

සනිය පුරා ඕනෑම වේලාවක අසන්නට ගොඩවන්න

# www.thisara.com